



POLITISCHE GEMEINDE
**ZIHLSCHLACHT
SITTERDORF**

Tel. 058 346 05 05 | Fax 058 346 05 15
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht

20. Dezember 2017 | Nr. 12

Mit Weihnachtsgeschichte



Annahmeschluss: der 15. des Erscheinungsmonats | Erscheint in der letzten Monatswoche, 12 x pro Jahr

Schalteröffnungszeiten: 08.30 – 11.00 und 14.30 – 17.00 Uhr
bzw. 18.30 Uhr am Donnerstag und bis 16.45 Uhr am Freitag

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- Friederich Bruno & Jasmin, Mattenhofweg 5, 8588 Zihlschlacht
Umbau Wohnhaus Nr. 55
Parz. Nr. 624, Untere Hagenwilerstrasse 4, 8588 Zihlschlacht
- Maag-Ziegler Marc & Andrea, Ifangstrasse 23, 8589 Sitterdorf
Anbau Carport an Einfamilienhaus Nr. 877
Parz. Nr. 3125, Ifangstrasse 23, 8589 Sitterdorf
- Blindenbacher Bruno & Mirjam, Hauptstrasse 67a, 8588 Zihlschlacht
Sanierung Schopf (Anhebung Dach) an Gebäude Nr. 144
Parz. Nr. 380, Hauptstrasse 67a, 8588 Zihlschlacht

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- die Sanierungsarbeiten beim Widerlager der Sitterbrücke auf der Seite von Leutswil an die Firma STUTZ AG, Bauunternehmung, Frauenfeld, vergeben;
- die Verpachtung der Gemeindefischereirechte 2018 bis 2025 im 'Rötel- und Chrummbach' an die bisherigen Pachtgemeinschaft Peter und Marco Schaffner, Fritz Diethelm, Mario Keller und Markus Fäh, vergeben;
- an Max & Monika Bartholdi, auf Grund des starken Pilzbefalls die Schlagbewilligung für die geschützte Linde (B 47) auf Parzelle Nr. 2645, Wilen 2, Zihlschlacht, erteilt.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung / Werkhof über die Festtage 2017 / 2018

Die **Schalter der Gemeindeverwaltung** Zihlschlacht-Sitterdorf bleiben vom Freitag, 22. Dezember 2017, ab 16.45 Uhr, bis Mittwoch, 03. Januar 2017, 08.30 Uhr, geschlossen.

In dringenden Fällen erreichen Sie das Friedhofvorsteheramt unter der Nummer 079 948 54 63.

Die **Wertstoffsammelstellen an der Bernhauserstrasse und der Langäckerstrasse** bleiben an folgenden Tagen **geschlossen**:

Montag, 25. Dezember 2017
Dienstag, 26. Dezember 2017
Montag, 01. Januar 2018
Dienstag, 02. Januar 2018



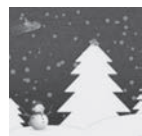
Die Öffnungszeiten über die Feiertage sind wie folgt:

Samstag, 23. Dezember 2017, bis 13.00 Uhr
Samstag, 30. Dezember 2017, bis 13.00 Uhr

An den restlichen Wochentagen sind die Wertstoffsammelstellen zu den normalen Öffnungszeiten für Sie geöffnet.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und schon jetzt einen guten Start ins neue Jahr!

Ihr Verwaltungs- und Werkhofteam



Öffnungszeiten Kantonale Ausweisstellen

Die Ausweisstellen (Passbüro Biometrie / Reisengewerbe / Preiskontrolle / Beglaubigungen) des Kantons Thurgau, mit den Standorten Frauenfeld und Weinfelden, bleiben vom Freitag, 22. Dezember 2017, ab 17.00 Uhr, bis Mittwoch, 03. Januar 2018, 08.00 Uhr, geschlossen.

Apostillen und Beglaubigungen können bis Freitag, 22. Dezember 2017, 16.30 Uhr, eingeholt werden.

Für Notfälle im Bereich Ausweisschriften steht die Notpassstelle im Airside-Center des Flughafens Kloten, Terminal 2, Abflug, mittlere Ebene, Telefon Nr. 044 655 57 65, von 05.45 bis 21.30 Uhr zur Verfügung.

Kehrichtabfuhr über die Feiertage 2017 / 2018

Die Kehrichtabfuhr vom Mittwoch, 27. Dezember 2017 findet normal statt. Bitte den Kehricht ab 07.00 Uhr bereitstellen.

In Zihlschlacht findet, mit Ausnahme vom Oberdorf, keine Kehrichtabfuhr mehr statt.

→ Unterflurcontainer benutzen.



Verband KVA Thurgau

Weihnachtsgeschichte

Das schönste Weihnachtsgeschenk

von Beate Fleck

Ein kalter Wind fegte durch die Strassen und Gassen von Altenhof und liess hier und da den spärlichen Schnee aufwirbeln. Die heftigsten Böen verfin-gen sich in den goldenen Weihnachtsgirlanden, die den kleinen Marktplatz überspannten, und zerrten und zurrten an ihnen. Es war später Nachmittag an Heiligabend und es dämmerte bereits. Die wenigen Menschen, die jetzt noch unterwegs waren, beeilten sich, nach Hause zu kommen.

Überall erleuchtete warmes Licht die Fenster. Auch aus der Polizeiwache am Marktplatz fiel ein Lichtschein auf die Strasse. Verbrecher und Straftäter nahmen auf Weihnachten keine Rücksicht; so war die Dienststelle auch heute besetzt.

Drinne sassen zwei Polizisten, stumm über Akten gebeugt. Plötzlich durchbrach das schrille Klingeln des Telefons die Stille. Wachtmeister Fritz Langer nahm den Hörer ab. „Polizeidienststelle Altenhof, guten Abend. Wer spricht bitte?“ Einen Moment lauschte er in den Hörer. „Ja, ich komme sofort“, erwiderte er und legte den Hörer auf. „Das war die Tankstelle unten an der Ausfallstrasse. Die haben einen Jungen beim Diebstahl von Cola-dosen geschnappt. Ich fahr hin und hol das Bürschchen her.“

Oberwachtmeister Hermann Stöcker nickte. Es geschieht immer häufiger, dass junge Leute etwas aus Läden mitgehen lassen. Unverständlicher-weise ist Ladendiebstahl in deren Köpfen ein Kavaliersdelikt.

Eine halbe Stunde später war Langer wieder da. Mit einem verlegenen Gesicht zog er einen halbwüchsigen Jungen hinter sich her. Als die beiden ins Licht traten, blieb Stöcker fast das Herz stehen. „Du?“, fragte er völlig fassungslos und trat einen Schritt zurück. „Du?“, rief er nochmals, diesmal lauter. Vor ihm stand sein eigener Sohn Ralf. Stöcker liess sich auf seinen Stuhl fallen. Kollege Langer zog sich diskret in einen Nebenraum zurück. Das sollten die beiden unter sich ausmachen. Eine Ewigkeit sahen sich Vater und Sohn stumm an: der Junge mit einem hochmütigen Blick, als

freute er sich an dieser unerhörten Situation; der Alte mit ungläubigem Entsetzen. Dann räusperte sich Stöcker: „Warum hast du ..., ich meine, wieso?“ „Ich hatte Durst.“ „Wir haben genug zu trinken zu Hause.“ „Aber kein Cola.“ „Cola ist ungesund.“ „Ich hatte Durst auf etwas Ungesundes.“ „Und dann gehst du einfach in die Tankstelle, stiehst die Dosen und findest das wohl noch richtig, was?“ „Es war die einzige Gelegenheit, einen Termin bei dir zu bekommen.“ „Was soll das heißen, einen Termin? Ich bin dein Vater. Wenn du etwas zu sagen hast, dann sag es mir zu Hause.“ „Das kann ich leider nicht. Du bist nie da. Du schiebst hier deinen Dienst, machst laufend Überstunden, kommst jeden Tag erst nach Hause, wenn ich schon im Bett liege. Selbst heute, an Heiligabend, sitzt du hier. Du hast mehr Zeit für deine Verbrecher als für mich.“

Der hochmütige Ausdruck auf Ralfs Gesicht verflog und darunter erschien ein verletztes Kindergesicht. Den Tränen nahe, fügte er noch hinzu: „Ich bin dir doch völlig egal.“

Stöcker war wie vom Donner gerührt. Er versuchte, die Hand seines Sohnes zu ergreifen, aber Ralf zog sie wie elektrisiert zurück. „Aber Junge, das stimmt doch nicht! Du bist mir doch nicht egal! Aber ich muss hier meine Pflicht erfüllen. Die Pflichterfüllung ist ein wichtiger Bestandteil unseres ...“ „Hör auf zu predigen, Vater. Ich bin keiner deiner Untergebenen. Ich kann das Wort Pflichterfüllung nicht mehr hören. Wir steht es dann mit der Pflicht des Vaters dem Sohn gegenüber – der Pflicht, für den Sohn da zu sein?“ „Es ist doch keine Pflicht für mich, Vater zu sein.“ „Doch, eine lästige sogar. Warum sonst ist es dir völlig gleich, was ich tue?“

Bleischwer legte sich wieder Stille über die beiden. Ralfs Worte hatten Stöcker bis ins Mark getroffen. Machte er wirklich diesen Eindruck auf seinen Sohn? Je mehr er über Ralfs Worte nachdachte, umso mehr musste er ihm recht geben.

Als vor drei Jahren seine Frau gestorben war, hatte sich Stöcker vor lauter Gram in die Arbeit gestürzt und dabei Ralf vernachlässigt. Vor lauter Selbstmitleid hatte er vergessen, dass nicht nur er, Stöcker, seine Liebe verloren hatte, sondern Ralf auch die Mutter. Stöcker stand auf und holte seinen Mantel.

„Fritz“, rief er seinem Kollegen zu, „ich gehe jetzt nach Hause. Weihnachten feiern mit meinem Sohn!“ Dann drehte er sich zu seinem Jungen: „Vorausgesetzt, du möchtest mit mir Weihnachten feiern.“ Die Augen des Jungen glänzten auf. „Ja, das möchte ich.“

Sie traten beide auf die dunkle Strasse. Als Stöcker diesmal nach der Hand seines Sohnes griff, zog er sie nicht weg. Zu Hause schmückten sie den Weihnachtsbaum und zündeten die Kerzen an. Dann fingen sie an zu reden. Stöcker erzählte von sich, und Ralf sprach über sein Leben. Sie sprachen bis tief in die Nacht hinein. Als alles gesagt war, nahm Stöcker Ralf in den Arm und sagte: „Ich verspreche dir, dass alles anders wird. Ich bin froh, dass du mir die Augen geöffnet hast. Die Vergangenheit ist vergangen. Wir schauen jetzt in die Zukunft. Versprichst du mir aber, nie wieder so einen Unsinn zu machen.“

Das versprach Ralf seinem Vater gerne. Und Stöcker wusste, dass sein Sohn ihm trotz allem das schönste Weihnachtsgeschenk gemacht hatte.



Sehr verehrte, liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Diese rührende Weihnachtsgeschichte mögen die einen vielleicht als klischeehaft abtun – andere wird sie jedoch berühren. Sie berührt uns, weil wir alle manchmal in der Rolle des Vaters oder gar des Sohnes sind. Sie hält vermutlich vielen von uns in irgendeiner Form den Spiegel hin oder lässt uns zumindest darüber sinnieren.

Es ist jedoch nicht irgendeine Geschichte, sondern eine Weihnachtsgeschichte. So bringt Ihnen die Advents- und Weihnachtszeit hoffentlich nicht nur Einkaufsstress, sondern auch Zeit, welche Sie im Kreise Ihrer Familie und mit guten Freunden verbringen dürfen. Zeit, je länger je mehr ein kostbares Gut in unserer hektischen und von Informationen überfluteten Umgebung.

Ich wünsche Ihnen zu Weihnachten und Neujahr ganz viel Zeit zum Geniessen und zum den Gedanken nachhängen. Ich wünsche Ihnen ganz viel Zeit, das Vergangene einvernehmlich abzuschliessen und sich auf die Zukunft zu freuen. Die Herausforderungen, Aufgaben und Ereignisse im Jahr 2018 werden wieder mannigfaltig sein und all unsere Energie und Aufmerksamkeit in Anspruch nehmen.

Ich freue mich auf die Zeit mit Ihnen im kommenden Jahr.

Von Herzen frohe Festtag

Ihre Heidi Grau-Lanz

10 Tipps für Advent und Weihnachten des bfu

1. Kinder nie allein in der Nähe von brennenden Kerzen spielen lassen.
2. Vor dem 24. Dezember den Weihnachtsbaum draussen in ein mit Wasser gefülltes Gefäss stellen, damit er möglichst frisch bleibt.
3. Drinnen den Baum in einem stabilen, sicheren Behälter mit Wasser aufstellen.
4. Für Adventskränze, -gestecke und Weihnachtsbäume nicht brennbare Kerzenhalter verwenden.
5. Kerzen nie direkt unterhalb eines Zweiges oder unterhalb von Dekorationsmaterial anbringen.
6. Niedergebrannte Kerzen an Adventskränzen rechtzeitig auswechseln.
7. Einen Sicherheitsabstand vom Weihnachtsbaum zu Vorhängen, Polstermöbeln oder Fernsehgeräten von mind. 30 cm einhalten.
8. Neben den Baum einen mit Wasser gefüllten Eimer und einen Handwischer bereitstellen. Bei Brandgeruch und kleiner Rauchentwicklung die kritische Stelle mit dem ins Wasser getauchten 'Handbäseli' kräftig besprühen.
9. Nach Silvester keine Kerzen mehr am Baum anzünden.
10. Im Brandfall handeln nach dem Grundsatz:
Alarmieren – Retten – Löschen.
Telefon der Feuerwehr: 118

Aktion Nez rouge

Freiwillige fahren Sie sicher nach Hause

Um sich ein sympathisches Fest nicht mit einem Verkehrsunfall zu verderben, ermuntert Sie Nez rouge, im Voraus einen Fahrer oder eine Fahrerin zu bestimmen. Kann niemand während der Festtage den Fahrdienst übernehmen und sind Sie selber nicht mehr in der Lage, Auto zu fahren? Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht, sondern rufen Sie lieber den Rückfahrservice Nez rouge an!



Freiwillige der Aktion Nez rouge fahren Sie sicher nach Hause, am Steuer Ihres eigenen Autos. Nez rouge nimmt gerne freiwillige Beträge entgegen und gibt sie einer gemeinnützigen Organisation weiter.

Aktion Nez rouge 2017

Vom 19. Dezember durchgehend bis zum 31. Dezember.

- Freitag und Samstag: 22.00 bis 03.00 Uhr
- Sonntag bis Donnerstag: 22.00 bis 02.00 Uhr
- 31. Dezember: 22.00 bis ca. 05.00 Uh

Weitere Informationen finden Sie unter www.nezrouge-ostschweiz.ch.

Neujahrs- und Neuzuzügerempfang

Dienstag, 02. Januar 2018

Programm:

- 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Evang. Kirche Sitterdorf
- ab 10.45 Uhr Neujahrs- und Neuzuzügerapéro bei der Getränke Aepli AG,
Amriswilerstrasse 43, Sitterdorf. Der Apéro findet im Keller
der Getränkehandlung statt.
- anschl. Neujahrsansprache und Begrüssung der Neuzuzügerinnen
und Neuzuzüger von Gemeindepräsidentin Heidi Grau-Lanz

Für Getränke und etwas Warmes zum Essen ist gesorgt.

Der Gemeinderat sowie die Kultur- und Freizeitkommission freuen sich, mit Ihnen auf's 2018 anzustossen!



Herzliche Gratulation an die Januar-Jubilare

- 01.01.2018 81. Geburtstag von Herrn Heinz Meyer,
mit Aufenthalt im Alters- & Pflegezentrum, 8580 Amriswil
- 04.01.2018 80. Geburtstag von Therese Huber-Schwizer,
Hauptstrasse 68, 8588 Zihlschlacht
- 05.01.2018 81. Geburtstag von Herrn Hans Peter Schlumpf,
Im Rick 2, 8588 Zihlschlacht
- 10.01.2018 98. Geburtstag von Frau Marie Schmid-Gschwend,
mit Aufenthalt im Sattelbogen, 9220 Bischofszell
- 11.01.2018 88. Geburtstag von Herrn Otto Keller
Bernhauserstrasse 3, 8588 Zihlschlacht
- 12.01.2018 83. Geburtstag von Frau Silvia Kreis-Stahel
Breitestrasse 10, 8588 Zihlschlacht
- 16.01.2018 87. Geburtstag von Herrn Robert Mettler
Sonnenstrasse 11, 8589 Sitterdorf
- 17.01.2018 88. Geburtstag von Herrn Max Noichl
mit Aufenthalt im Sattelbogen, Bischofszell
- 30.01.2018 84. Geburtstag von Frau Annemarie Zehnder
Hubwiesen 19, 8588 Zihlschlacht



Zivilstandsnachrichten vom November 2017



Geburten

- 01.11.2017 Schefer Lilitullia, Tochter des Schefer Aurelio und der Rey Isabelle, Leutswil 18, 9220 Bischofszell
- 18.11.2017 Chlopinski Lou-Leyana, Tochter des Chlopinski Daniel und der Chlopinski Celine, Hohlenstein 5, 8589 Sitterdorf
- 22.11.2017 Tiric Muhamed-Din, Sohn des Tiric Ismar und der Tiric Hada, Wiesenstrasse 4, 8589 Sitterdorf

Voranzeige: Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Donnerstag, 22. Februar, und am Freitag, 23. Februar 2018, wegen des Umzuges an die Bernhauserstrasse geschlossen.

Ab dem 26. Februar 2018 bedienen wir Sie gerne in der neuen Verwaltungsliegenschaft an der Bernhauserstrasse 5 in Zihlschlacht.



Winterdienst / Schneeräumung

Der Winter hat Einzug gehalten. Die für den Winterdienst beauftragten Personen werden sich im Rahmen eines **'differenzierten Winterdienstes'** (unterschiedlicher Einsatz der Mittel nach Art der Strassen und Art der drohenden Gefahren) bemühen, die Gemeindestrassen und Trottoirs in möglichst gutem Zustand zu halten. Zuerst werden jeweils die Hauptstrassen und nachher die untergeordneten Strassen vom Schnee frei gepflügt. Um weiterhin einen speditiven und rechtzeitigen Winterdienst anbieten zu können, sind die Einwohner und Einwohnerinnen gebeten, folgendes zu beachten:

Schneeablagerungen

Gemäss § 39 Abs. 4 Kantonales Strassengesetz kann bei der Räumung öffentlicher Strassen, Wege und Plätze Schnee auf dem anstossenden privaten Grundstück abgelagert werden. Hingegen ist es nicht gestattet, von Höfen, Vorplätzen etc. Schnee auf öffentliche Strassen, Wege und Plätze zu schaffen.

Hydranten

Die Grundeigentümer werden ersucht, keinen Schnee um Hydranten herum zu deponieren. Die Hydranten müssen, um auch im Winter einen genügenden Löschschutz bieten zu können, jederzeit gut zugänglich sein. Die Hydranten sind mit einem roten Signalpfahl markiert.

Parkieren von Fahrzeugen

Art. 20 der Eidgenössischen Verordnung über die Strassenverkehrsregeln lautet: 'Fahrzeuge sind von öffentlichen Strassen und Parkplätzen zu entfernen, wenn sie die bevorstehende Schneeräumung behindern könnten'. Da die Hauptschneeräumung meist in den frühen Morgenstunden erfolgt, bitten wir alle Motorfahrzeughalterinnen und Motorfahrzeughalter, ihre Fahrzeuge in Garagen oder zumindest auf privatem Grund abzustellen. Für Schäden bei der Ausführung der Winterdienstarbeiten lehnt die Gemeinde jede Haftung ab.

Kehrichtabfuhr

Kehrichtsäcke, Gebinde und Container dürfen höchstens eine Stunde vor der Abfuhr (und nicht bereits am Vorabend) im Bereich von Strassen und Trottoirs bereitgestellt werden.

Allfällige Reklamationen sind, wenn überhaupt angezeigt, an die Bauverwaltung und nicht an die Schneeräumer zu richten, 058 346 05 05. Der Gemeinderat und die mit der Schneeräumung beauftragten Personen danken den Einwohnerinnen und Einwohnern für die Beachtung der vorstehenden Punkte und für das Verständnis.



Eislaufvergnügen auf dem „Alten Weiher“

Auch diesen Winter hoffen nicht nur die Kinder auf tiefe Temperaturen, damit der „Alte Weiher“ in Zihlschlacht zufriert.

Manche Weiher werden durch die dafür zuständige Politische Gemeinde überprüft und gestützt darauf offiziell freigegeben. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass dies beim „Alten Weiher“ in Zihlschlacht nicht der Fall sein wird. Es werden weder die dicke des Eises gemessen (min. 12 cm dick), noch wird dieser offiziell von der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf freigegeben.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme. Das Betreten des Weihers erfolgt auf eigene Gefahr. Die Politischen Gemeinden Zihlschlacht-Sitterdorf und Hohentannen lehnen diesbezüglich jegliche Haftungsansprüche ab.

Christbaum-Abfuhr

Am **Montag, 08. Januar 2018**, ab 08.00 Uhr, werden die Christbäume **gratis** von den Mitarbeitern des Werkhofs der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf eingesammelt. Wir bitten Sie, die Christbäume rechtzeitig (vor 08.00 Uhr) in unmittelbarer Nähe Ihres Briefkastens bereitzustellen.

Die Bäume müssen vollständig abgeräumt sein (ohne Lametta, Christbaumkugeln etc.) und dürfen nicht mit Spray, anderen Chemikalien oder Farbe behandelt sein.



Vor und nach dem 08. Januar 2018 müssen die Bäume der **ordentlichen Kehrrichtabfuhr** mitgegeben werden und mit **1 Sperrgutmarke** versehen sein.

Abfallkalender 2018

Der in Zusammenarbeit mit dem Verband KVA Weinfelden zusammengestellte Abfallkalender enthält alle wichtigen Abfuhrdaten, Standorte der Sammelstellen sowie Info's über umweltschonende Abfallentsorgung.

Mit diesem Mitteilungsblatt erhalten Sie den Abfallkalender 2018.
Wir bitten Sie, diesen aufzubewahren.



Informationen Insetate Mitteilungsblatt

Wir bedanken uns herzlich bei Ihnen für die zahlreichen Beiträge im Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung und machen Sie gleichzeitig darauf aufmerksam, dass die Beiträge bis zum **15. des jeweiligen Monats** bei der Gemeindeverwaltung (**einwohneramt@zihlschlacht-sitterdorf.ch**) eintreffen müssen. Nur so können wir garantieren, dass die Beiträge termingerecht gedruckt werden.

Besten Dank für die Beachtung.

Redaktion Mitteilungsblatt

Abstimmungsdaten für das Jahr 2018

Im Jahre 2018 finden an vier Wochenenden eidgenössische und/oder kantonale Abstimmungen oder Wahlen statt:

04. März 2018	eidg. Abstimmung / evtl. kantonale Abstimmung
10. Juni 2018	eidg. Abstimmung / evtl. kantonale Abstimmung
23. September 2018	eidg. Abstimmung / evtl. kantonale Abstimmung
25. November 2018	eidg. Abstimmung / evtl. kantonale Abstimmung



Mahlzeitendienst Zihlschlacht-Sitterdorf

Freiwillige Helferinnen bringen die Mahlzeiten den Kunden direkt nach Hause und nehmen sich auch Zeit für ein kleines Gespräch. Die Mahlzeiten werden von Montag bis Freitag verteilt. Das Essen kann aber auch nur an einzelnen Tagen bezogen werden. Für das Wochenende können mehrere Mahlzeiten geliefert werden.

Die Mahlzeiten bestehen aus Suppe, Salat und Hauptgericht und werden im Sattelbogen, Bischofszell, gekocht sowie in eigens dafür hergestellten Transportboxen von unseren Fahrerinnen geliefert.

Wir stellen Ihnen eine Induktionsplatte zur Verfügung. Damit können Sie das Hauptgericht problemlos regenerieren, das heisst, ohne Vitaminverlust aufwärmen.

Kosten

1 Mahlzeit inkl. Transport kostet Fr. 11.00

Im Folgemonat wird die Rechnung von der Gemeinde gestellt.

Auskunft und Anmeldung

Ruth Schmidhauser, Haldenstrasse 8, 8588 Zihlschlacht

Telefon: 071 422 27 36 / Natel: 079 748 95 59



Stv. Yvonne Schildknecht, 071 422 36 23

Flexible Zahlungsmöglichkeit für die provisorische Steuerrechnung 2018

Provisorische Steuern sind grundsätzlich in drei Raten (Mai, August, Oktober) zahlbar. Die Steuerzahlerinnen und Steuerzahler der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf haben die Möglichkeit, die Zahlungen flexibler zu gestalten: Mit Blanko-Einzahlungsscheinen kann die Höhe und der Zeitpunkt der Einzahlung individuell gewählt werden.

Beachtet werden müssen dabei folgende Punkte:

- die gesetzlichen Fristen (3 Raten) sind weiterhin gültig; bis Ende Oktober muss die letzte Teilzahlung erfolgt sein; das Total aller Einzahlungen muss mit dem Rechnungsbetrag übereinstimmen
- für die Berechnung der Ausgleichszinsen gilt weiterhin der mittlere Verfalltag 31. August

Falls Sie eine Überweisung per Dauerauftrag wünschen, bestellen Sie bitte 2 Einzahlungsscheine:

1 Einzahlungsschein für den Dauerauftrag und 1 Einzahlungsschein für die Restzahlung.

Falls Sie von der flexiblen Zahlungsmöglichkeit Gebrauch machen wollen, füllen Sie bitte untenstehendes Formular aus und senden es an das Steueramt der Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf. Die Einzahlungsscheine werden im Januar verschickt. Die provisorische Steuerrechnung 2018 erhalten alle Steuerpflichtigen wie bisher im Monat April. Weitere Auskünfte erhalten Sie beim Steueramt (Tel. 058 346 05 13).

Name + Adresse _____

Anz. Gewünschte Einzahlungsscheine _____ (max. 10)

Wünschen Sie auch künftig mehrere Einzahlungsscheine? ja nein

Datum: _____ Unterschrift: _____

Ersatzwahl Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf

Gemeinderat Thomas Friederich, Zihlschlacht, hat auf den 31. Juli 2018 seine Demission als Gemeinderat eingereicht. Der Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf hat dem Rücktrittsgesuch von Thomas Friederich entsprochen.

Die Ersatzwahl für den Rest der Amtszeit 2015 bis 2019 findet am Sonntag, 10. Juni 2018, statt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang wird am Sonntag, 23. September 2018 durchgeführt.

Gemäss § 36 Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht (StWG) des Kantons Thurgau sind bei Majorzwahlen Wahlvorschläge bis spätestens am 55. Tag vor dem Abstimmungstag, das heisst bis spätestens am Montag, 16. April 2018, 17.00 Uhr, der Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht, einzureichen, um auf die Namensliste aufgenommen zu werden. Verspätet gemeldete Kandidaten finden auf der Namensliste keine Aufnahme, können jedoch trotzdem gewählt werden.

Listen für die Wahlvorschläge können ab sofort bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Wahlvorschläge sind von den Vorgeschlagenen selbst mit ihrer Unterschrift zu bestätigen und von mindestens zehn, im Wahlkreis (Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf) wohnhaften Stimmberechtigten, zu unterzeichnen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Gemeinderat Zihlschlacht-Sitterdorf

Museumsprogramm für den Monat Januar 2018

Historisches Museum Thurgau
Samstag, 06. Januar 2018, 15.00 Uhr

**Öffentliche Schlossführung: Heiteres Ritterleben auf der Burg?,
Eintritt frei.**

Historisches Museum Thurgau
Samstag, 20. Januar 2018, 15.00 bis 16.00 Uhr

Familientrip ins Mittelalter, Eintritt frei.



Museum für Archäologie Thurgau
Samstag, 20. Januar 2018, 10.30 Uhr

Stadt, Land, Fluss – Römer am Bodensee. Führung durch die Sonderausstellung. Eintritt frei

Historisches Museum Thurgau
Sonntag, 21. Januar 2018, 11.00 Uhr

**Konzert-Matinée mit rauschenden Klangperlen von Prokofjew über
Debussy zu Ibert. Eintritt frei.**

Historisches Museum Thurgau
Donnerstag, 21. Januar 2018, 15.00 Uhr

Öffentliche Familienführung: Eine Zeitreise ins Mittelalter.

Historisches Museum Thurgau
Donnerstag, 25. Januar 2018, 12.30 Uhr

**Museumshäppli: Der Löw-Skandal 1951. Seltsame Solidarität mit
einem Steuerhinterzieher. Eintritt frei.**

Veranstaltungskalender Januar 2018

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Dienstag, 02.01.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Ökum. Gottesdienst Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Dienstag, 02.01.2018	10.45 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht, Getränke Aepli AG, Sitterdorf	Neujahrs- und Neuzuzügerbe- grüssung Kultur- und Freizeikommission Zihlschlacht-Sitterdorf
Mittwoch, 03.01.2018	15.00 – 16.00 Uhr MZH Sitterdorf	conex familia Mütter- und Väterberatung
Donnerstag, 04.01.2018	13.30 – 16.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus Sitterdorf	Strick- und Jassnachmittag Evang. Frauenverein Sitterdorf-Zihlschlacht
Donnerstag, 11.01.2018	14.15 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus Sitterdorf	Ökum. Seniorennachmittag Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 13.01.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Montag, 15.01.2018	14.00 – 20.00 Uhr Wohnheim Sonnenrain Zihlschlacht	Kerzenziehen Wohnheim Sonnenrain
Mittwoch, 17.01.2018	19.30 Uhr Bürgersaal Bischofszell	Referat Patrick Hächler, Meterologe Literaria Bischofszell
Mittwoch, 17.01.2018	14.00 – 15.30 Uhr Schulhaus Zihlschlacht	conex familia Mütter- und Väterberatung
Sonntag, 21.08.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Familiengottesdienst Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht

Vereine Zihlschlacht-Sitterdorf

Verein	Name / Vornamen	Adresse	PLZ	Ort	Telefon / E-Mail
Badminton-Club Sitterdorf	Herzog Patrick	Huswiesenstr. 12A	9220	Bischofszell	071 422 48 05, patrick_herzog@bluewin.ch
Braunviehzucht Bischofszell und Umgebung	Hengartner Franz	Breitestr.1	8588	Zihlschlacht	071 422 15 01, franz.hengartner@gmx.ch
Brunnenverein Riet	Bär Ruedi	Riet 28	8588	Zihlschlacht	071 422 19 15, mrbaer@gmx.ch
Buddhistisches Zentrum Vairochana		Amriswilerstr. 96	8589	Sitterdorf	071 422 60 60, info@meditation-ostschweiz.ch
Bürgergemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf	Keller Markus	Wattenmoos	8588	Zihlschlacht	071 422 24 92, markuskeller1@bluewin.ch
Chrabbeltreff	Gähwiler Priska	Eichenstr. 5	8588	Zihlschlacht	071545 01 23, vpriska@gmail.com
Damenturnverein Zihlschlacht	Dubach Nadine	Kaspersgarten	9216	Heldswil	079 532 95 77, nadine.dubach@bluewin.ch
Dog-Club	Järman Dominik	Wellhauserstr. 42a	8500	Frauenfeld	079 539 05 39, dominik@jaermann.ch
Evangelischer Frauenverein Sitterdorf-Zihlschlacht	Ackermann Christa	Hauptstrasse 71	8588	Zihlschlacht	071 422 32 05, christa.acki@bluewin.ch
Evangelische Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht	Huber Beni	Gartenstr. 14	8588	Zihlschlacht	071 422 17 82, beni-huber@bluewin.ch
Fallschirmgruppe Sittertal	Rohner Stefanie	Emmishoferstr. 22	8280	Kreuzlingen	071 690 08 25, mitglieder@fallschirmschule.ch
Faustball-Club Sitterdorf	Oswald Alois	Amriswilerstr. 23	8589	Sitterdorf	071 422 36 73
Feldschützen Zihlschlacht	Trunz Matthias	Tödistr. 18	8572	Berg	071 670 02 81, trunzmat@gmail.com
Feuerwehr Felsenholz	Germann Michael	Helmishub 8	9313	Muolen	071 422 62 01, germann.sg@bluewin.ch
Feuerwehrchor Zihlschlacht	Hengartner Franz	Breitestr.1	8588	Zihlschlacht	071 422 15 01, franz.hengartner@gmx.ch
Fluggruppe Sittertal	Keller Markus	Felbenst.6 A	9403	Goldach	079 213 00 20, markus.keller@windowslive.com
Flugplatz Sitterdorf	Hefel Willi	Flugplatz	8589	Sitterdorf	071 422 30 31, info@erlebnisflugplatz.ch
Frauenturnverein Zihlschlacht	Häberli Susi	Hauptstrasse 34	8588	Zihlschlacht	071 422 68 26, haeberli.susi@bluewin.ch
Fussballclub Bischofszell	Mauchle Thomas	Bahnweg 16	8589	Sitterdorf	071 422 37 58, thomas.mauchle@tg.ch

Verein	Name / Vornamen	Adresse	PLZ	Ort	Telefon / E-Mail
Badminton-Club Sitterdorf	Herzog Patrick	Huswiesenstr. 12A	9220	Bischofszell	071 422 48 05, patrick_herzog@bluewin.ch
Gesundheitsturnen Zihlschlacht	Müller - Keller Ruth	Hauptstrasse 76	8588	Zihlschlacht	071 422 61 32
Gewerbeverein Zihlschlacht	Hinterberger Christian	St. Gallerstr. 5	5889	Sitterdorf	071 420 06 73, info@hico.ch
HC Sittertal BEAVERS	Luther Björn	Sattelbogenstr. 18	9220	Bischofszell	076 330 50 75, bluther@bluewin.ch
HC Zihlschlacht	Peschko Claude	mittl. Lettenstr.18	9220	Bischofszell	071 461 12 86, peschkoclaude@gmx.ch
Jubla Sitterdorf (Jungwacht/Blauring)	Weizenegger Esther	Wilten 10	8588	Zihlschlacht	071 422 68 07, e.weizenegger@bluewin.ch
Jugendfeuerwehr Fire Dragon	Maag Marc	lfangstr.23	8289	Sitterdorf	078 741 61 76, jugendfeuerwehr@feuerwehr-bischofszell.ch
Kath. Frauengemeinschaft	Appert Claudine	lfangstr. 19	8589	Sitterdorf	071 422 71 07, claudineappert@gmx.ch
Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf	Weber Nadia	obere Bisrütistr.38c	9220	Bischofszell	079 675 72 44, nadia.weber@pastoralraum-bischofsberg.ch
Kleintiere Sitter Thur	Keller Herbert	Bahnhofstr.24	9214	Kradolf	071 642 47 33, kellesp@bluewin.ch
Kulturverein Blidegg www.kulturverein-blidegg.ch	Bissegger Peter	Untereg 444	9220	Bischofszell	071 422 17 49 078 607 32 09, bissegger.p@bluewin.ch
Kulturverein Riet	Vonarburg-Wirz Sabrina	untere Bisrütistr. 25	9220	Bischofszell	071 222 59 50, sabrina-vonarburg@hotmail.com
Kynologischer Verein Bischofszell & Umgebung	Hugentobler Sandra	Sonnenhof 4	8575	Bürglen	079 299 35 03, sahu@bluewin.ch
Landfrauen Region Bischofszell	Lütolf Evi	Blidegg 11	9220	Bischofszell	071 422 68 24, muuhhh@gmx.ch
Literaria Bischofszell	Herzog Martin	Steigstr. 16	9220	Bischofszell	071 422 82 52, mhcx@bluemail.ch
Männerriege Sitterdorf	Friederich Andreas	Badstubenstr. 6	8580	Amriswil	071 411 40 32, andreas.friederich@gmx.ch
Männerriege Zihlschlacht	Ackermann Ernst	Hauptstr. 71	8588	Zihlschlacht	071 422 32 05, ech.ackermann@bluewin.ch
Modellrennsport Club St. Gallen	Hardegger Thomas	Steigstr. 5	9602	Bazenheid	079 695 95 20, praesident@mrcsg.ch
Mosaik-Chor	Künzle Marianne	Rotzenwil 383	9313	Muolen	071 411 57 80, mary-kuenzle@bluewin.ch
Muki-Turnen Sitterdorf	Rüdisüli Rita	lfangstr. 9	8589	Sitterdorf	071 422 50 56, frape-rita@bluewin.ch

Verein	Name / Vornamen	Adresse	PLZ	Ort	Telefon / E-Mail
Badminton-Club Sitterdorf	Herzog Patrick	Huswiesenstr. 12A	9220	Bischofszell	071 422 48 05, patrick_herzog@bluewin.ch
Muki-Turnen Zihlschlacht	Häberlin Karin	Sonnhalde 2	8588	Zihlschlacht	071 422 69 51, joerg.haeberlin@gmx.ch
Musical Bruggfeld	Herzog Martin	Schulhaus Bruggfeld	8588	Sitterdorf	071 420 05 53, martin.herzog@schule- bischofszell.ch
plus / minus 60	Hinrichs Thekla	Breitestr. 3	8588	Zihlschlacht	071 422 40 49, thekla.hinrichs@bluewin.ch
Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf	Rickenmann Andrea	Hauptstr. 36	8588	Zihlschlacht	058 346 05 11, einwohneramt@zihlschlacht- sitterdorf.ch
Raiffeisenbank Zihlschlacht-Muolen- Bischofszell		Schützengütlistr. 1	9220	Bischofszell	071 424 29 29, zmb@raiffeisen.ch
Rehaklinik Zihlschlacht	z. H. Oertig Gabriela	Hauptstrasse 2- 4	8588	Zihlschlacht	071 424 37 70, g.oertig@rehaklinik- zihlschlacht.ch
Reitverein Bischofszell und Umgebung	Pfister Thomas	Breitestr.8	8588	Zihlschlacht	071 422 44 09, th.pfister@bluewin.ch
Sänger- & Theaterfreunde um's Hudelmoos	Kaufmann Claudio	Grosswiesstrasse 2	9313	Muolen	071 411 25 77, clakaufmann@sunrise.ch
Schützenverein Oberegg-Rotzenwil	Kempf Alois	Winkensteig 308	9313	Muolen	071 411 92 41, w.kempf@tstor.ch
Senioren-Turnverein Zihlschlacht	Brügger Toni	Schmalzgasse 11a	8588	Zihlschlacht	071 422 27 09, garage.bruegger@bluewin.ch
Sittertalfösser- Sitterdorf	Forster Pirmin	Kreuzlingerstr. 21b	8580	Amriswil	pirmin.forster@gmx.ch
Ski-Club Bischofszell	Fitze René	Buchackernstr. 15	8581	Schocherswil	071 411 99 09, scb-bischofszell@bluewin.ch
Spielgruppe Zihlschlacht-Sitterdorf	Hasenfratz Sarah	Hauptstr. 15a	8588	Zihlschlacht	071 420 91 17, sarah.hasenfratz@bluewin.ch
Sportschützen Sitterdorf	Graf Michael	Romanshonerstr.21	8580	Amriswil	078 883 57 06, michael.graf85@bluewin.ch
Turnerinnenriege Sitterdorf	Rohner Monika	St. Gallerstr. 10	8589	Sitterdorf	071 422 57 53, momaroh@bluewin.ch
Turnverein Zihlschlacht	Roth Fabian	Unteregg	9220	Bischofszell	079316 37 55, f.r.91@bluewin.ch
Verkehrsgruppe Sulgen-B'zell- Gossau	Müller Alfred	Am Bach 4	8589	Sitterdorf	071 422 20 38, verkehrsgruppe@bluewin.ch
Volksschulgemeinde Bischofszell	Schulverwaltung	Sandbänkli 5	9220	Bischofszell	071 424 28 50, info@schule- bischofszell.ch
Wohnheim Sonnenrain Zihlschlacht	Schuhmacher Peter	Hohentannerstr. 2 / Postfach 18	8588	Zihlschlacht	071 555 39 39, sekretariat@sonnenrain.ch

Veranstungskalender 2018

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
	Veranstaltungen Januar	siehe Seite 20
Donnerstag, 01.02.2018	13.30 – 16.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Strick- und Jassnachmittag Evang. Frauenverein Sitterdorf- Zihlschlacht
Donnerstag, 08.02.2018	14.15 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Evang. Seniorennachmittag Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Freitag, 09.02.2018	20.00 Uhr Restaurant Löwen, Zihlschlacht	Hauptversammlung Feldschützen Zihlschlacht
Mittwoch, 14.02.2018	09.00 – 11.00 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Frauenfrühstück mit Referat Evang. Frauenverein Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 17.02.2018	14.45 Uhr Bischofszell	MUKI- und VAKI- Turnen am Fasnachtsumzug MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Freitag, 23.02.2018	20.00 Uhr Aula Sandbänkli, Bischofszell	Appenzeller Space Schöttli Literaria Bischofszell
Donnerstag, 01.03.2018	13.30 – 16.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Strick- und Jassnachmittag Evang. Frauenverein Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 03.03.2018	10.30 – 15.00 Uhr Turnhalle Zihlschlacht	Spaghetti-Plausch mit Spielzeugbörse Spielgruppe Zihlschlacht-Sitterdorf
Sonntag, 04.03.2018	10.00 Uhr Pfarreisaal Kath. Kirche Sitterdorf	Gottesdienst mit anschliessendem Suppenzmittag Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Donnerstag, 08.03.2018	14.15 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Evang. Seniorennachmittag Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 10.03.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKi- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 10.03.2018	10.00 – 12.00 Uhr Aula Sandbänkli , Bischofszell	Jubiläums-Jahresveranstaltung Bibliothek Bischofszell
Sonntag, 11.03.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Familiengottesdienst Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht

Sonntag, 11.03.2018	14.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Seniorenständli Sänger- & Theaterfreunde ums Hudelmoos
Montag, 12.03.2018	Gemäss Stundenplan Sekundarschule Bischofszell	Besuchswuche Volksschulgemeinde Bischofszell
Dienstag, 13.03.2018	Gemäss Stundenplan Sekundarschule Bischofszell	Besuchswuche Volksschulgemeinde Bischofszell
Mittwoch, 14.03.2018	Gemäss Stundenplan Sekundarschule Bischofszell	Besuchswuche Volksschulgemeinde Bischofszell
Donnerstag, 15.03.2018	18.00 Uhr Schulhaus Bruggfeld	Begegnungspapéro Sekundarschule Bruggfeld
Donnerstag, 15.03.2018	14.30 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Krankensalbung Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Donnerstag, 15.03.2018	Gemäss Stundenplan Sekundarschule Bischofszell	Besuchswuche Volksschulgemeinde Bischofszell
Freitag, 16.03.2018	18.00 Uhr Pentorama Amriswil	Generalversammlung Raiffeisenbank Zihlschlacht-Muolen- Bischofszell
Freitag, 16.03.2018	Gemäss Stundenplan Sekundarschule Bischofszell	Besuchswuche Volksschulgemeinde Bischofszell
Samstag, 17.03.2018	20.00 Uhr Aula Sandbänkli Bischofszell	Joachim Rittmeyer Kabarett Literaria Bischofszell
Sonntag, 18.03.2018	09.30 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Gottesdienst mit anschl. Kirchgemeindeversammlung Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 24.03.2018	Abends MZH Zihlschlacht	Lottoabend / Dogturnier Damenturnverein Zihlschlacht
Donnerstag, 29.03.2018	18.30 Uhr Pfarreisaal Kath. Kirche Sitterdorf	Hoher Donnerstag mit anschl. Teilette Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Freitag, 30.03.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmal Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf- Zihlschlacht
Samstag, 31.03.2018	20.30 Uhr Pfarreisaal Kath. Kirche Sitterdorf	Osternachtsfeier mit anschl. Eiertütschen Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf

Sonntag, 01.04.2018	06.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Ostermorgenfeier mit anschl. Morgenessen im Kirchgemeindehaus Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Sonntag, 01.04.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Ostergottesdienst mit Abendmal Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Montag, 02.04.2018	11.00 – 13.00 Uhr Bürgerhütte Hudelmoos	Eiertüschen Kultur- und Freizeitkommission
Donnerstag, 05.04.2018	13.30 – 16.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Strick- und Jassnachmittag Evang. Frauenverein
Samstag, 14.04.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 21.04.2018	Nachmittag Mammern	Jahresausflug Firma Tröpfli Literaria Bischofszell
Freitag, 27.04.2018	18.00 – 22.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützenverein Sitterdorf
Samstag, 28.04.2018	13.00 – 18.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützenverein Sitterdorf
Sonntag, 29.04.2018	10.00 – 16.30 Uhr Felsenholz	Höhlensingen Feuerwehrchor Zihlschlacht
Sonntag, 29.04.2018	09.00 – 16.00 Uhr Schützenhaus Zihlschlacht	Volksschiessen Sportschützen Sitterdorf
Donnerstag, 03.05.2018	19.30 Uhr Aula Sandbänkli Bischofszell	Konzert Dani Felber Literaria Bischofszell
Samstag, 05.05.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Mittwoch, 09.05.2018	18.00 Uhr Turnhalle Zihlschlacht	Schnellst Zihlschlachter Turnverein Zihlschlacht
Donnerstag, 10.05.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Konfirmationsgottesdienst Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Donnerstag, 10.05.2018	10.00 Uhr Kapelle Degenau	Christi Himmelfahrt / Feldgottesdienst Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Sonntag, 13.05.2018	Ganzer Tag Sitter und Thur	Flossrennen Turnverein Schönenberg-Kradolf
Freitag, 18.05.2018	19.00 Uhr Kapelle Oetlishausen	Pfingstgottesdienst mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht

Sonntag, 20.05.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Pfingstgottesdienst mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf- Zihlschlacht
Samstag, 26.05.2018	Ganzer Tag Turnhalle Zihlschlacht	Faustballturnier Männerriege Zihlschlacht
Mittwoch, 30.05.2018	20.00 Uhr MZH Sitterdorf	Gemeindeversammlung Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf
Donnerstag, 31.05.2018	Abends Schulhaus Bruggfeld	Theateraufführung Sekundarschule Bruggfeld
Freitag, 01.06.2018	Abends Schulhaus Bruggfeld	Theateraufführung Sekundarschule Bruggfeld
Freitag, 01.06.2018	18.00 – 20.00 Uhr Schiessanlage Fehlwies, Zihlschlacht	Eidg. Feldschiessen Feldschützen Zihlschlacht
Freitag, 08.06.2018	18.00 – 20.00 Uhr Schiessanlage Fehlwies, Zihlschlacht	Eidg. Feldschiessen Feldschützen Zihlschlacht
Samstag, 09.06.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 09.06.2018	13.30 – 16.00 Uhr Schiessanlage Fehlwies, Zihlschlacht	Eidg. Feldschiessen Feldschützen Zihlschlacht
Sonntag, 10.06.2018	09.00 – 11.30 Uhr Schiessanlage Fehlwies, Zihlschlacht	Eidg. Feldschiessen Feldschützen Zihlschlacht
Sonntag, 17.06.2018	10.00 – 14.00 Uhr Wohnheim Sonnenrain, Zihlschlacht	Sonntagsbrunch Wohnheim Sonnenrain
Mittwoch, 20.06.2018	20.00 Uhr Turnhalle Hoferberg, Gottshaus	Rechungsversammlung Volksschulgemeinde Bischofszell
Sonntag, 24.06.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Familiengottesdienst mit Unitabschluss Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Freitag, 06.07.2018	18.00 – 01.00 Uhr Brunnen Oberdorf	Brunnensingen Feuerwehrchor Zihlschlacht
Samstag, 07.07.2018	10.00 Uhr MZH Zihlschlacht	„Brötteleplausch“ MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Mittwoch, 01.08.2018	11.00 – 23.30 Uhr Flugplatz Sitterdorf	Kinderattraktionen, 1. Augustfeuerwerk Flugplatz Sitterdorf

Mittwoch, 01.08.2018	Abends	1. Augustfeier Pol. Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf
Mittwoch, 08.08.2018	Ganzer Tag	Öffentliche Reise Verkehrsgruppe Sulgen-Bischofszell-Gossau
Samstag, 11.08.2018	Ganzer Tag	Öffentliche Reise Verkehrsgruppe Sulgen-Bischofszell-Gossau
Samstag, 18.08.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 18.08.2018	18.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Patrozinium anschl. Anéro Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Sonntag, 19.08.2018	10.00 Uhr	Feldgottesdienst / Familiengottes- dienst mit Mittagessen Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 08.09.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 08.09.2018	Ganzer Tag Flugplatz Sitterdorf	Erlebnistage Flugplatz Sitterdorf
Sonntag, 09.09.2018	Ganzer Tag Flugplatz Sitterdorf	Erlebnistage Flugplatz Sitterdorf
Samstag, 15.09.2018	18.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Eidg. Dank-, Buss- und Bettag Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Sonntag, 16.09.2018	10.00 – 18.00 Uhr Flugplatz Sitterdorf	Elektro-Modell-Flugzeuge und Helikopter Flugplatz Sitterdorf
Sonntag, 30.09.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Familiengottesdienst Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 06.10.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 06.10.2018	18.00 – 02.00 Uhr MZH Zihlschlacht	Oktoberfest Feuerwehrchor Zihlschlacht
Sonntag, 21.10.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Familiengottesdienst zum Erntedank- fest mit anschl. Mittagessen Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 27.10.2018	13.00 Uhr Turnhalle Zihlschlacht	Turnernacht Turnverein / Damenturnverein Zihlschlacht

Mittwoch, 31.10.2018	20.00 Uhr Turnhalle Zihlschlacht	Turnernacht Turnverein / Damenturnverein Zihlschlacht
Freitag, 02.11.2018	10.00 – 17.00 Uhr Obertorplatz Bischofszell	Martinimarkt Viehschau Braunviehzuchtverein Bischofszell und Umgebung
Samstag, 03.11.2018	20.00 Uhr Turnhalle Zihlschlacht	Turnernacht Turnverein / Damenturnverein Zihlschlacht
Samstag, 03.11.2018	18.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Eucharistiefeier zu Allerheiligen Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Sonntag, 04.11.2018	14.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Allerseelen, Totengedenkfeier mit anschl. Gräberbesuch Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Mittwoch, 07.11.2018	13.30 Uhr Adlersaal Muolen	Kindervorstellung Theater Sänger- & Theaterfreunde ums Hudelmoos
Freitag, 09.11.2018	17.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Lichterfest Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Samstag, 10.11.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Samstag, 10.11.2018	20.00 Uhr Adlersaal Moulén	Unterhaltung Sänger- & Theaterfreunde ums Hudelmoos
Samstag, 10.11.2018	Abends MZH Sitterdorf	Hallen-Mezgete Männerriege / Turnerinnenriege Sitterdorf
Sonntag, 11.11.2018	Mittags MZH Sitterdorf	Hallen-Mezgete Männerriege / Turnerinnenriege Sitterdorf
Dienstag, 13.11.2018	14.00 – 20.00 Uhr Wohnheim Sonnenrain Zihlschlacht	Kerzenziehen Wohnheim Sonnenrain
Mittwoch, 14.11.2018	14.00 – 20.00 Uhr Wohnheim Sonnenrain Zihlschlacht	Kerzenziehen Wohnheim Sonnenrain
Donnerstag, 14.11.2018	14.00 – 20.00 Uhr Wohnheim Sonnenrain Zihlschlacht	Kerzenziehen Wohnheim Sonnenrain
Freitag, 16.11.2018	18.30 – 22.30 Uhr Schiessanlage Fehlwies, Zihlschlacht	Nachtschiessen Feldschützen Zihlschlacht

Freitag, 16.11.2018	14.00 – 20.00 Uhr Wohnheim Sonnenrain Zihlschlacht	Kerzenziehen Wohnheim Sonnenrain
Samstag, 17.11.2018	11.30 Uhr Evang. Kirchgemeindehaus	Aktion Weihnachtspäckli mit Mittagessen Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 17.11.2018	14.00 – 18.00 Uhr Wohnheim Sonnenrain Zihl- schlacht	Kerzenziehen Wohnheim Sonnenrain
Samstag, 17.11.2018	20.00 Uhr MZH Sitterdorf	Unterhaltung Sänger- & Theaterfreunde ums Hudelmoos
Sonntag, 18.11.2018	13.00 Uhr MZH Sitterdorf	Unterhaltung Sänger- & Theaterfreunde ums Hudelmoos
Sonntag, 18.11.2018	18.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Christkönigssonntag Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Mittwoch, 28.11.2018	20.00 Uhr MZH Zihlschlacht	Gemeindeversammlung Budget Politische Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf
Dienstag, 04.12.2018	06.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Rorategottesdienst Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Samstag, 08.12.2018	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen MUKI- und VAKI-Turnen Zihlschlacht
Dienstag, 11.12.2018	20.00 Uhr MZH Sitterdorf	Budgetversammlung Volksschulgemeinde Bischofszell
Sonntag, 23.12.2018	17.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Familien-Weihnachtsfeier Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Montag, 24.12.2018	16.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Familien-Weihnachtsfeier Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Montag, 24.12.2018	22.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Christnachtfeier Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Dienstag, 25.12.2018	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Mittwoch, 26.12.2018	10.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Aussendungsgottesdienst Sternsinger Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf

Freiwillige öffentliche Liegenschaftsversteigerung

Parzelle:	Nr. 886 Grundbuch Zihlschlacht-Sitterdorf "Rick" mit 2'096 m ² Land davon 747 m ² in der Bauzone (Dorfzone 2). Das Grundstück ist nicht überbaut.
Eigentümer:	Erben Pierre Krayenbühl, Zihlschlacht
Datum der Steigerung:	Donnerstag, 25. Januar 2017, 15.00 Uhr
Ort der Steigerung:	Werkhof, Schulungsraum, Bernhauserstrasse 7, 8588 Zihlschlacht
Mindestpreis:	Es wurde kein Mindestpreis angesetzt. Ein Zuschlagspreis bis Fr. 30'000.00 muss direkt bei der Versteigerung in bar beglichen werden. Bei einem höheren Zuschlagspreis muss direkt bei der Versteigerung eine Anzahlung von Fr. 30'000.00 in bar bezahlt werden. Der restliche Zuschlagspreis muss innert 14 Tagen ab Versteigerung an das Grundbuchamt in Bischofszell überwiesen werden.
Kosten Grundbuchamt:	Die grundbuchamtlichen Gebühren sowie die Handänderungssteuern werden - wie üblich - je hälftig Verkäufer und Käufer in Rechnung gestellt.
Vertretung:	Jede bietende Person hat sich auf Verlangen ausweisen zu können (Identitätskarte oder Pass). Bei juristischen Personen muss zudem ein Nachweis über die Vertretungsbefugnis vorgelegt werden können (z.B. Handelsregisterauszug, Vollmacht, Nachweis, dass die Firma nicht ausländisch beherrscht ist im Sinne des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland BewG).
Besichtigung:	Das Grundstück kann jederzeit selbständig besichtigt werden.
Kontaktadresse:	Die vollständigen Steigerungsbedingungen können beim Grundbuchamt, Kirchgasse 5, 9220 Bischofszell, eingesehen werden. Tel: 058 345 15 51 – Mail: gnb@tg.ch

Wildtiere im Wohngebiet

Füchse, die in den Siedlungsgebieten unterwegs sind, hinterlassen vermehrt unangenehme Spuren und viele Menschen fühlen sich dadurch belästigt. Wenn sich Füchse im Wohngebiet aufhalten, sind meist auch potentielle Nahrungsquellen vorhanden. Denn erst dadurch verlieren die Füchse ihre natürliche Scheu vor Menschen. Die Füchse innerhalb oder in der Nähe von Siedlungen zu schiessen, gestaltet sich schwierig und wäre auch keine nachhaltige Lösung, da sich aufgrund der immer noch vorhandenen Nahrung ein weiterer Artgenosse in eine Siedlung verirren kann. Wie also kann man die Füchse von den Siedlungen fernhalten?

Es gibt tatsächlich Einiges, das Sie dazu beitragen können, dass in Zukunft weniger Füchse im Wohngebiet umherstreunen. Grundsätzlich gilt es, die Füchse als Wildtiere zu respektieren und keine zusätzliche Nahrung zur Verfügung zu stellen. Das heisst konkret:

- Keine Füchse füttern
- Katzen- und Hundefressnäpfe nicht unbeaufsichtigt draussen stehen lassen
- Kehrachtsäcke erst am Morgen nach draussen stellen
- Komposthaufen zudecken
- Jungfüchse nicht streicheln und nicht mit ihnen spielen
- Zudringliche und neugierige Füchse mit Wasser verscheuchen
- Einfangen oder abschiessen sollen nur durch die Jäger ausgeführt werden

Weitere Infos zum Thema Füchse im Siedlungsgebiet finden sie auf der Homepage der Jagd- und Fischereiverwaltung Thurgau (www.jfv.tg.ch) unter Merkblätter.



Informationen zu Zäunen ausserhalb der Bauzone

In der Landwirtschaft werden Zäune vorwiegend für die Abgrenzung von Weiden verwendet. Nicht jede Einzäunung ist für Wildtiere problematisch und das Aufstellen von Flurzäunen untersteht nur selten einer Baubewilligungspflicht. Wenn ein Zaun seinen Zweck erfüllt hat oder zumindest für eine längere Zeit nicht mehr benötigt wird, ist er unbedingt abzureissen und zu entfernen. Denn mit zunehmendem Alter wird er je länger je mehr zu einer Falle für Wildtiere.

Für Wildtiere problematisch sind vor allem nicht unterhaltene und nicht kontrollierte Zäune, die an wildsensiblen Standorten stehen. Wildsensible Standorten sind z.B. der Waldrand oder in Waldnähe, im Bereich von Wildwechseln, an Gewässern und in der Nähe von Zuggleisen oder Strassen.

Vor allem in der Jagdsaison wird es gefährlich für die Wildtiere, wenn durch einen Zaun am Waldrand ihre Fluchtmöglichkeit versperrt wird. Die durch die Schüsse aufgehetzten Tiere könnten sich in den Zäunen verheddern, wo sie dann eines qualvollen Todes sterben müssen.

Der gewissenhafte Unterhalt sowie das entfernen von nicht mehr benötigten Zäunen ist daher überlebenswichtig für die Wildtiere.



Rehkitz, das sich in einem elektrifizierten Weidenetz verheddert hat.

Streckensperrung Sulgen – Gossau SG



↔ SBB CFF FFS

10. Dezember 2017 – 29. März 2018
Bauarbeiten am Abend bis Betriebsschluss
Bahnersatz der S5 mit Bussen

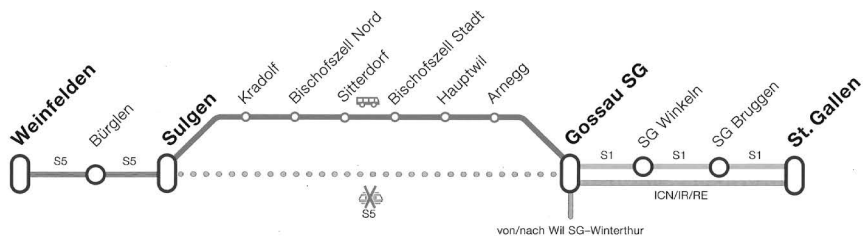
thturbo.ch/bauarbeiten • sbb.ch/fahrplan

regiobus

Streckensperrung Sulgen–Gossau SG

Ab 2019 verkehrt die S5 auf der Strecke Weinfelden–St. Gallen ganztags im Halbstundentakt. Dafür werden neue Kreuzungsstationen gebaut. Der Abschnitt Sulgen–Gossau SG wird deshalb zeitweise am Abend bis Betriebsschluss gesperrt. Es verkehren Bahnersatzbusse.

Der Streckenunterbruch ist mit Unannehmlichkeiten verbunden. Wir bitten die Reisenden um Verständnis.



Abende mit Bauarbeiten und Bahnersatzverkehr

	Dezember 2017				Januar 2018					Februar 2018				März 2018						
Mo		4	11	18	25	1	8	15	22	29		5	12	19	26		5	12	19	26
Di		5	12	19	26	2	9	16	23	30		6	13	20	27		6	13	20	27
Mi		6	13	20	27	3	10	17	24	31		7	14	21	28		7	14	21	28
Do		7	14	21	28	4	11	18	25		1	8	15	22		1	8	15	22	29
Fr	1	8	15	22	29	5	12	19	26		2	9	16	23		2	9	16	23	30
Sa	2	9	16	23	30	6	13	20	27		3	10	17	24		3	10	17	24	31
So	3	10	17	24	31	7	14	21	28		4	11	18	25		4	11	18	25	

Streckensperrung jeweils ab 21.45 bis 5.10 Uhr

Informationen zum Bahnersatz

- Beachten Sie die geänderten Fahrzeiten und Anschlüsse.
- Fahrausweise müssen im Voraus gekauft werden. Kein Verkauf in den Bahnersatzbussen.
- Der Transport von Velos ist in den Bahnersatzbussen nicht möglich.
- Reisende mit eingeschränkter Mobilität wenden sich an das SBB Callcenter Handicap
Tel. 0800 007 102 (gratis, 6–22 Uhr)

Ihre beste Verbindung finden Sie im Online-Fahrplan.

thurbo.ch/bauarbeiten • sbb.ch/fahrplan

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE SITTERDORF - ZIHLSCHLACHT



Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im Januar ein!
Gottesdienste am Sonntag, immer um 10⁰⁰ Uhr:

- 02.01., Sitterdorf, **Ökumenischer Neujahrsgottesdienst** in der evang. Kirche, Predigt von Pfr. Christoph Baumgartner, Leitung: Pfr. Jürgen Neidhart
- 07.01., Zihlschlacht, **Moderner Gottesdienst**, Kanzeltausch mit Pfr. Erich Wagner, Hauptwil
- 14.01., **10¹⁰ Uhr Johanneskirche Bischofzell**, Gottesdienst der Evang. Allianz Bischofzell und Umgebung mit dem Chor gospel&more, Kinderprogramm im Kirchenzentrum, anschl. Chile-Zmittag (CHF 8.-, Kinder bis 12 J. gratis) (kein Gottesdienst in Zihlschlacht oder Sitterdorf)
- 21.01., Zihlschlacht, **Familiengottesdienst** mit den Religionsschülern von Doris Tobler und anschliessendem Apéro
- 28.01., Sitterdorf

- Kinderhüeti** Die Kinder können ohne Voranmeldung um ca. 9⁵⁰ Uhr in Zihlschlacht in der Sakristei und in Sitterdorf im KGH abgegeben werden (immer dort, wo der Gottesdienst gerade stattfindet).
- Jugendgottesdienst** Sonntag, 07.01., 10⁰⁰ Uhr, **Moderner Gottesdienst** in Zihlschlacht
Freitag, 12.01., 18⁰⁰ Uhr, **Filmnacht mit Nachtessen** im Kirchgemeindehaus (nur Oberstufenschüler)
Freitag, 19.01., 17³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
Sonntag, 21.01., 10⁰⁰ Uhr, **Familiengottesdienst** in Zihlschlacht
- Präparanden** Freitag, 12.01., 18⁰⁰ Uhr, Filmnacht mit Nachtessen im KGH
Mittwoch, 17.01., 17³⁰ – 19⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Konfirmanden** Dienstag, 09.01., 16.01., 23.01., 19⁰⁰ Uhr Jugendalphalive mit Nachtessen im Kirchgemeindehaus
Freitag, 12.01., 18⁰⁰ Uhr Filmnacht mit Nachtessen im KGH
- Jungschar** Samstag, 20.01., 14⁰⁰ – 17⁰⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus
- Teenieclub** Samstag, 20.01., 19⁰⁰ – 22⁰⁰ Uhr, Treffpunkt beim KGH
- Jugendgruppe** Sonntag, 07.01., 10⁰⁰ Uhr, Moderner Gottesdienst in Zihlschlacht mit anschl. Jugendgruppen-Mittagessen
Dienstag, 09.01., 16.01., 23.01., 19⁰⁰ Uhr Jugendalphalive mit Nachtessen im Kirchgemeindehaus, Anmeldung: <https://goo.gl/forms/1vOaG4qUrbzLvsSOP2>
- Gemeindegebet** Mittwoch, 10.01., 24.01., 06⁰⁰ Uhr, im KGH
Samstag, 20.01., 08⁰⁰ Uhr, im KGH
- Strick- und Jassnachmittag** Donnerstag, 04.01., 13³⁰ Uhr im Kirchgemeindehaus
- Ökum. Seniorennachmittag/60 plus mit Peter Eggenberger** Donnerstag, 11.01., 14¹⁵ Uhr im Kirchgemeindehaus
- Stellvertretung Pfarramt:**
Vom 29.01.-05.02.18 ist Pfarrer Jürgen Neidhart in den Ferien. Pfarramtliche Stellvertretung: Pfr. Peter Keller, Birwinken. Der Anrufbeantworter des Pfarramts gibt Auskunft.
- Weitere Informationen:** www.evangelisitterdorf.ch



Herzliche Einladung zum Ökumenischen SeniorInnennachmittag (60plus)

Donnerstag, 11. Januar 2018, 14.15 Uhr
Evangelisches Kirchgemeindehaus Sitterdorf

Gerne laden wir Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, zum gemütlichen Nachmittag nach Sitterdorf ein, dieses Mal zum Thema:

„Vo gschide ond tomme Lüüt“ –
ein unvergesslicher Nachmittag
mit Peter Eggenberger



Der vergnügliche Nachmittag entführt in die Welt unterschiedlichster Leute. Leute wie du und ich. Frauen und Männer, die pffiffig-schlau reagieren oder aber sich reichlich naiv verhalten. Der biedere Handwerker Holderegger, der sich von einer zweibeinigen Raubkatze über den Tisch ziehen lässt... Störschneider Koni Sonderegger, der seine überhebliche Auftraggeberin mit Witz und Schlagfertigkeit aus dem Konzept bringt... Regierungsrat Kellenberger, der am Landsgemeindetag von einem Schimpansen schamlos der Lächerlichkeit preisgegeben wird... Zwei Feuerwehren, die sich vor der Kulisse brennender Häuser eine groteske Wasserschlacht liefern... Der im lieblichen Dörfchen Wienacht den zweiten Frühling erlebende Kurgast, der gnadenlos mit seinem vorgerückten Alter konfrontiert wird... Lachen und schmunzeln Sie mit! Herzlich willkommen! Das Vorbereitungsteam freut sich, Sie an diesem Nachmittag begrüßen zu dürfen.

Anschliessend werden alle Gäste mit „Kaffee und Kuchen“ verwöhnt.

Transportmöglichkeiten: Bitte Röbi Mosimann (071 422 49 82) oder Thekla Hinrichs (071 422 40 49) kontaktieren!

Katholische Pfarrei 8589 Sitterdorf

Ökumenischer Gottesdienst mit Neujahrsapéro

Am **Dienstag, 2. Januar** feiern wir um 10.00 Uhr den ökum. Gottesdienst mit Pfarrer Ch. Baumgartner und Pfarrer J. Neidhart in der Evangelischen Kirche Sitterdorf.

Zum anschliessenden Neujahrsapéro und Ausklang der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf sind alle ganz herzlich zur Getränkehandlung Aepli eingeladen.



Sternsinger Sitterdorf

Der Sternsinger-Dankgottesdienst mit anschliessendem Spaghettiplausch findet am **Samstag, 6. Januar 2018 um 18.00 Uhr** statt.

Weihe des Dreikönigswassers, Samstag, 6. Januar, 18.00 Uhr

Zum Fest der Heiligen Drei Könige gehören nicht nur die Sternsinger, sondern auch die Segnung des Dreikönigswassers. Nach dem Gottesdienst besteht die Möglichkeit gesegnetes Dreikönigswasser in ein mitgebrachtes Gefäss abzufüllen und mit nach Hause zu nehmen.



Kirchenkaffee

Jeweils am 1. Dienstag im Monat nach unserem beliebten 9.00 Uhr Gottesdienst sind Sie herzlich zur geselligen Kaffeerunde in den Pfarreisaal eingeladen.

Das nächste Mal findet das Kirchenkaffee am **9. Januar** statt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ökumenischer Seniorennachmittag im evang. Kirchgemeindehaus Donnerstag, 11. Januar um 14.15 Uhr

Gerne laden wir Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, zum gemütlichen Nachmittag nach Sitterdorf ein. Dieses Mal zum Thema: «Vo gschiide ond tomme Lüüt» - ein unvergesslicher Nachmittag mit Peter Eggenberger (bekannt aus Radio und TV). Das Vorbereitungssteam freut sich, Sie an diesem Nachmittag begrüßen zu dürfen.



Vorstellungsgottesdienst der Erstkommunikanten

Die Mädchen und Buben der dritten Klasse feiern am Sonntag, 2. April in St. Pelagiberg und Sonntag, 8. April in Bischofszell Erstkommunion. Im Religionsunterricht bereiten sie sich schon jetzt auf dieses Fest vor.

Am Samstag, **20. Januar um 18 Uhr** feiern wir, ebenfalls als Vorbereitung auf die Erstkommunion, den Vorstellungsgottesdienst in Sitterdorf. Aus unserer Pfarrei sind folgende Kinder auf dem Weg zur Erstkommunion:

Eisenegger Annik / Hengartner Yana / Hinder Vitus / Koch Andrina
Maag Jara / Zürcher Nina

Vorschau

Kerzensegnung und Blasiussegen:

Am **Samstag, 3. Februar um 18.00 Uhr** werden im Gottesdienst Kerzen gesegnet. Sie sind herzlich eingeladen Kerzen, die Sie gerne gesegnet haben möchten, in den Gottesdienst mitzubringen. Die Kerzen können vor dem Gottesdienst auf die Kommunionbänke vor den Altar gelegt werden. Während der Eucharistiefeier spendet Pfr. Christoph Baumgartner den Blasiussegen. Der Heilige Blasius wird bei Halsleiden und Halsbeschwerden jeglicher Art angerufen. Wer ihn empfängt weiss: Die Gesundheit ist keine Selbstverständlichkeit und bleibt ein wichtiges Geschenk. Er kann in uns das Vertrauen in Gott erneuern und stärken.

Jahresversammlung der Frauengemeinschaft

Donnerstag, **15. Februar um 19.30 Uhr**



Pro Senectute Thurgau

Pilates mit integrierten Faszien Übungen in Amriswil

Pilates-Training kräftigt den Körper sanft. Es schult die Beweglichkeit und die Körperwahrnehmung, sorgt für eine tiefe Atmung und wirkt somit auch kreislaufstabilisierend. Kraft, Beweglichkeit und Gleichgewicht werden gefördert. Bei regelmässigem Training überträgt sich das Erlernete auf die Alltagsbewegung und die Körperhaltung womit das Sturzrisiko sinkt.

Die beiden Einsteigerkurse werden wöchentlich, jeweils donnerstags ab 11.01. bis 28.06.2018 (20 x 1 Lektion) in Amriswil, durchgeführt. Gruppe 1 trifft sich von 15.15-16.15 Uhr in der Sporthalle Oberfeld und Gruppe 2 von 16.45 - 17.45 Uhr in der Sporthalle Hemmerswil. Profitieren Sie von einer Probelektion. Auskunft erteilt: Irène Brändli, 071 699 14 08. Anmeldung: Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83.

Pro Senectute Thurgau

Dominik Linder

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Sylvesterlen – ein alter Brauch auch in Sitterdorf

Der Jahreswechsel ist die wichtigste Übergangszeit. Um die bösen Geister zu vertreiben werden die Kinder in Sitterdorf am 31. Dezember ab 04.30 Uhr wieder mit grossem Lärm durch die Strassen laufen.



Ohne böse Absichten geht es aber auch darum, den Einwohnern in Sitterdorf einen guten Rutsch ins neue Jahr zu wünschen, und diese Tradition weiterleben zu lassen.



HOCKEYCLUB ZIHLSCHLACHT



www.hcz.ch

HC Zihlschlacht THL Gruppe A

Spielplan Januar 2018

Datum	Zeit / Spielort	Heim - Gast / Art
Samstag, 06.01.2018	16.15 – 18.15 Uhr Eishalle Romanshorn	HC Breakers– HC Zihlschlacht Thurgauer Hobby Liga
Samstag, 13.01.2018	21.00 – 23.00 Uhr Eishalle Romanshorn	HC Ermatingen – HC Zihlschlacht Thurgauer Hobby Liga

Farmteam HC Zihlschlacht THL Gruppe B

Spielplan Januar 2018

Datum	Zeit / Spielort	Heim - Gast / Art
Sonntag, 07.01.2018	18.30 – 20.30 Uhr Eishalle Romanshorn	HC Hinterthurgau – Farmteam HCZ Thurgauer Hobby Liga
Sonntag, 14.01.2018	19.30 – 21.30 Uhr Eishalle Romanshorn	Farmteam HCZ – EHC Wikinger Thurgauer Hobby Liga
Sonntag, 21.01.2018	21.00 – 23.00 Uhr Eishalle Wil	Farmteam HCZ – IceRocks Thurgauer Hobby Liga

Thurgauischen Krebsliga

Freiwilligen Treffen der Thurgauischen Krebsliga (TGKL)

Am Donnerstag, 7. Dezember 2017, fand das jährliche Treffen im katholischen Pfarreizentrum in Weinfelden statt.

Zu Beginn blickte Herr Dominic Wöcke, Verantwortlicher für die Freiwilligeinsätze, zurück auf die Anlässe 2017 und gab einen Ausblick auf 2018. Dieser Informationsaustausch und die Anerkennung für die Freiwilligen sind der Thurgauischen Krebsliga sehr wichtig. Die Freiwilligen bilden eine wichtige Stütze in der Arbeit der TGKL und engagieren sich in vielfältiger Weise. Sie unterstützen Klienten bei täglichen Arbeiten, leisten Fahrdienste für Patienten und helfen aktiv in der Verwaltung mit. Sie sind im Einsatz bei Standaktionen, wie zum Beispiel der WEGA, und leisten bei Ausstellungen wertvolle Arbeit.

Die Geschäftsleitung, Frau Cornelia Herzog-Helg, bedankte sich persönlich bei allen Freiwilligen für ihr uneigennütziges Engagement zu Gunsten der Organisation und drückte allen ihre Wertschätzung mit einem Geschenk aus.

Thurgauische Krebsliga
Bahnhofstrasse 5
8570 Weinfelden
Telefon: 071 626 70 00,
Fax: 071 626 70 01,
E-Mail: info@tgkl.ch, www.tgkl.ch

Plauschturnier Badminton Club Sitterdorf

Seit 1992 gehört Badminton zu den olympischen Sportarten. Im gleichen Jahr wurde auch der Badminton Club Sitterdorf gegründet und feiert in diesem Jahr bereits sein 25-jähriges Jubiläum.

Zum diesem Anlass organisierte der Vorstand am Samstag, 4. November 2017 in der Mehrzweckhalle in Sitterdorf ein Plauschturnier. Unter dem Motto „Bring einen Freund mit“ waren alle Junioren, Eltern, Geschwister oder Freunde ab 9 Jahren, Onkel und Tante, Gotte und Götti, Aktivspieler oder passive Mitglieder, etc. herzlich eingeladen.

Am Nachmittag standen ca. 40 Spielerinnen und Spieler in der Halle und „kämpften“ in 3 verschiedenen Kategorien. Gespielt wurde nach dem Schoch-System. Es stellt eine Mischung aus einem Gruppensystem (Jeder gegen Jeden) und dem KO-System dar. Am Anfang werden die Spielpaarungen ausgelost. Der oder die Gewinner der ersten Spielrunde treten für die nächste Runde gegen einander an. Das bedeutet, dass statt auszuschneiden, alle Teilnehmer nach jeder Runde einen neuen Gegner bekommen, der zu ihnen passt. Die Rangliste wird aufgrund der gewonnenen Anzahl Spiele erstellt. Das Rezept für einen tollen Turniertag! Insgesamt wurden in allen Kategorien 4 Spielrunden durchgeführt.

Das Turnier wurde in eher familiärem Rahmen durchgeführt, bei welchem vor allem die Kinder ihren Eltern zeigen konnten, was sie im ersten Trainingsjahr gelernt haben. Der doch auch schon manchmal ehrgeizige Kampf um jeden Punkt liess die Eltern schnell feststellen, dass Badminton in der Turnhalle nicht mit Federball in der Badi oder im Garten vergleichbar ist. Ein gelungener Anlass, an den auch Eltern noch einen Tag später trotz spürbarem Muskelkater in Beinen, Rücken und auch Po, erfreut zurückdenken mochten.

Bis zur Rangverkündigung um 18.30 Uhr zeigten aktive und ehemalige Spieler in einem „Show-Spiel Mixed“, wie der Sport Badminton in der 3. und 4. Liga gespielt wird.

In der Cafeteria verkürzten ein „gluschtiges“ Dessertbuffet und eine Spielecke die Wartezeit bis zur Rangverkündigung. Aus dem Spielplausch wurde anschliessend ein "Racletteplausch" für kleine und grosse Spieler und Besucher.

Die ersten drei Ränge belegten in den 3 Plauschkategorien:

Junioren Einzel (9 und 12 Jahre):

1. Rang Luca Herzog
2. Rang Leo Weingart
3. Rang Alessandro Currà

Junioren Doppel mit einem Erwachsenen:

1. Rang Luca und Patrick Herzog
2. Rang Linus Hausammann und Corine Dürig
3. Rang Lino Weingart und Nicole Herzog



Erwachsene Doppel:

1. Rang Nicole Herzog und Martin Forster
2. Rang Sandro und Ruedi Kocherhans
3. Rang Jacqueline Graf und Ernst Walser

Ernst Walser, ein Gründungsmitglied des BC Sitterdorf, mit Schwiegertochter Jacqueline Graf, hat gezeigt, dass es noch immer für das Podest reicht! Bravo!

Auch allen anderen Gewinnerinnen und Gewinnern gratuliert der Badminton Club Sitterdorf ganz herzlich! Gewinner waren ja schliesslich alle, die mitgemacht haben. Vielen Dank für eure Teilnahme.

Interessierte Spieler sind auch nach dem Jubiläumsturnier herzlich willkommen. In der Mehrzweckhalle in Sitterdorf wird, ausser während den Schulferien, wöchentlich am Montag von 19:00 - 21:00 Uhr und Mittwoch von 18:00 - 20:00 Uhr trainiert. Ein Schnuppertraining ist jederzeit möglich. Patrick Herzog gibt gerne Auskunft: patrick_herzog@bluewin.ch, 079 834 22 28 oder 071 422 48 05, Huswiesstr. 12a, 9220 Bischofszell.

Weitere Informationen erhalten Sie unter bc-sitterdorf.ch

Pascale Fässler, Badminton Club Sitterdorf

Weihnachtsangebote

Aus Ihrer Pferdemetzgerei

Beachten Sie unsere Geschenksideen:

saftige Mostbröckli
Party-Grill
Fleischfondue Chinoise
Fleischfondue Bourguignonne

dazu:

Hausgemachte Saucen
zarte Pferdefilets
zarte Entrecotes
Schweinsfiletbraten
Pferdefiletbraten
Zigeunerbraten

Teigsachen

Pferdefilet im Teig
Pferdesteak im Teig
Schweinsfilet im Teig
Schweinesteak im Teil
Moby-Dick



Frohe Festtage wünschen Ihnen

☆ Otto Baumgartner mit Familie und Personal



Öffnungszeiten

24. Dezember 2017, ab 11.00 Uhr, Würste vom Grill

Samstag, 23. Dezember 2017	07.00 – 15.00 Uhr, durchgehend
Sonntag, 24. Dezember 2017	10.00 – 12.00 Uhr, nur Abholservice
Mittwoch, 27. Dezember 2017	geschlossen
Donnerstag, 28. Dezember 2017	07.30 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.30 Uhr
Freitag, 29. Dezember 2017	07.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.30 Uhr
Samstag, 30. Dezember 2017	07.00 – 14.00 Uhr, durchgehend

01. Januar bis 03. Januar 2018 geschlossen

Pferdemetzgerei und Viehhandel

Otto Baumgartner

Amriswilerstrasse 51

8589 Sitterdorf

Tel. 071 422 28 74

Fax 071 422 40 19

Natel 079 696 71 76





Wir sagen DANKE

für ein tolles Jahr, gemeinsame Stunden und für Ihre Besuche
auf dem Flugplatz sagen wir von Herzen:

Danke für Ihren Besuch

Wir wünschen Ihnen erholsame, besinnliche Festtage
und für das neue Jahr, ganz viel Gesundheit, Glück und
viel Zeit für Familie & Freunde.

En guete Rutsch Is 2018

wünscht Ihnen

Flugplatzleitung Sitterdorf mit Mitarbeiter

ÖFFNUNGSZEITEN SPIELPLATZ IN DEN WINTERMONATEN

Der Spielplatz wird im Winter nur begrenzt unterhalten und ein Teil der Bahnen sind geschlossen. Der Naturlehrpfad lädt aber bei jedem Wetter zu einen Spaziergang ein.

TIERFÜTTERUNG: Nach wie vor liegt uns das Wohl der Tiere am Herzen, daher bitte die Tiere **NICHT** füttern.

ENDJAHRES FLUGPLATZSPRUCH

DAS SCHOENSTE, WAS DU EINEM MENSCHEN SCHENKEN KANNST IST ZEIT,
.....DENN DAMIT SCHENKST DU EIN STUECK VON DEINEM LEBEN.

Damian Richter

Kultur- und Wissensprogramm 2018

Dienstag, 2. Januar 2018
18.30 Uhr, Mehrzweckhalle
Rehaklinik Zihlschlacht
Eintritt frei - Kollekte

Herzliche Einladung **zum Neujahrs-Special** **«Musical-Highlights und Poesie»**



Christoph Sutter und Simona Meyer

Hits aus Musicals von Simona Meyer gesungen und poetisch, pointierte Verse von Christoph Sutter aus Romanshorn. Ein ungewöhnlicher und spannender Neujahrs-Cocktail zum Jahresbeginn. Stossen Sie mit uns auf ein gelingendes 2018 an. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Kultur- und Wissensprogramm 2018

Mittwoch, 31. Januar 2018

18.30 Uhr, Mehrzweckhalle

Rehaklinik Zihlschlacht

Eintritt frei - Kollekte

Herzliche Einladung zur 3D Multivisionsshow «Island» mit Stephan Schulz, 3D-Fotograf



«Island – Insel der Naturgewalten

Feuerball und Eisland zugleich, ist Island vor allem ein Reiseziel für Naturliebhaber. Fauchende Geysire, brodelnde Schlammtöpfe und gewaltige Gletscher in endloser Weite, wechseln mit kargen Schotterwüsten ab. Ein einmaliges Erlebnis in digitaler 3D-Projektion!

*Frohe Festtage
und einen guten Rutsch
in's neue Jahr*

wünscht Ihnen das

Frei[®] Technik Team

Amriswilerstrasse 68a, 8589 Sitterdorf, www.frei-technik.ch

Tel: 071 422 46 56 / Mail: frei@frei-technik.ch

Weihnachtsferien:
vom 18. Dezember 2017 – 07. Jänner 2018
ab 08. Jänner sind wir wieder für Sie da.



Neujahrskonzerte

Berühmte Musik für Orgel, Horn und Trompete mit Werken unter anderen von Charpentier, Dvořák, Morricone und Strauss

5. Januar – 19:30 Rümlingen

Evangelisch-Reformierte Kirche

7. Januar – 17:00 Bischofszell

Kath. Kirche St. Pelagius



Elia Bolliger (Hauptwii, Waldhorn)



Michael Widmer (Sitterdorf, Orgel)



Urs Itin (Häfeljingen, Trompete)

**Eintritt frei – Kollekte-
Gratis Glühwein!**



SATTELBOGEN

WOHNEN · PFLEGEN · BETREUEN

Veranstaltungen

Mittwoch

3. Januar, 10.00 Uhr

Gemeinsames Singen

mit Familie Ammann

Samstag

6. Januar, 16.00 Uhr

Sternsinger Bischofszell

Sonntag

7. Januar, 15.30 Uhr

Stephan Jäggi

Musik von 1960 bis 1980

Mittwoch

17. Januar, 10.00 Uhr

Gemeinsames Singen

mit Familie Ammann

Sonntag

21. Januar, 15.30 Uhr

Trio André Berlinger

Innerschweizer Ländlermusik
und Evergreens

Mittwoch

31. Januar, 10.00 Uhr

Gemeinsames Singen

mit Familie Ammann

Wir heissen Sie im SATTELBOGEN-Restaurant täglich von
9.00 bis 19.00 Uhr willkommen.

Auf Anfrage sind wir auch abends gerne für Sie da.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SATTELBOGEN · Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofszell

Tel. 071 424 03 00 · Fax 071 424 03 33

Mail info@sattelbogen.ch · Internet www.sattelbogen.ch

Massage- und Fusspflegepraxis



Rücken- Nackenmassage
Teil- und Ganzkörpermassage
Fussreflexzonenmassage
medizinische Fusspflege, mit und ohne lackieren

NEU:

Calluspeeling (Hornhautbehandlung)
Hot Stone Body Massage
Permanent Nagellack für Hände und Füße
(in 30 Sekunden trocken und hält mehr als 21 Tage)

auf Ihren Besuch freut sich

Sonja Krüsi
Massage- und Fusspflegepraxis
Breitestr. 8
8588 Zihlschlacht
Tel. 071 422 44 09, Fax 071 422 44 06, Natel 079 688 77 65

Wohnen in der Breite



Eigentumswohnungen

Eigentumsantritt: voraussichtlich Herbst 2018

4½ - Zimmerwohnungen EG Fr.698`000.-

4½ - Zimmerwohnungen OG Fr.668`000.-

GSB personalvorsorge
ihre pensionskasse



Verkauf / Bauherrschaft:
GSB Personalvorsorge

Elmar Hengartner
Fabrikstrasse 14
9220 Bischofszell
Tel. 071 422 39 20
info@gsb-personalvorsorge.ch
www.gsb-personalvorsorge.ch





BOSCH

Technik fürs Leben

50% Rabatt*

* auf Katalogpreise BOSCH-Geräte



**Wasch-, Trocken-, Kühl-,
und Gefriergeräte**

Top-Preise!

Schnuppern sie rein bei



Elektro Niklaus AG

Bischofszell
Grabenstrasse 12
Tel. 071/422 37 37
www.enb.ch

**Gratis
Zweiradentsorgung !**



Martin Schuerpf

Zweirad und Maschinenverwertung

CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.

**Das Team der Gemeinde-
verwaltung wünscht
allen Einwohnerinnen und
Einwohnern wunderschöne
Weihnachten und ein
erfolgreiches, neues Jahr!**





Elektroinstallationen **Photovoltaik** **Haushaltgeräte** **Service/Reparaturen**

2018
Frohes neues Jahr!

Wir bedanken uns herzlich für Ihre Treue und wünschen Ihnen schöne und besinnliche Festtage.

Auch im 2018 sind wir mit Power für Sie da.

pezaelektro ag
9220 bischofzell fon 071 424 24 90 www.pezag.ch
elektrotechnik ■ haushaltgeräte ■ photovoltaik ■ automati

SATTELBOGEN
WOHNEN · PFLEGEN · BETRIEBEN

WIR EMPFEHLEN UNS FÜR

- Familienfeiern ■ Geburtstagsessen
- Dankessen ■ Leidmahle
- Versammlungen ■ Tagungen/Seminare

INFRASTRUKTUR

- 80 Plätze tagsüber
- 150 Plätze ab 19.00 Uhr
- Moderne technische Infrastruktur

RESERVATION

Ihre Reservation nehmen wir gerne unter Tel. 071 424 03 00 entgegen.



SATTELBOGEN
Sattelbogenstrasse 11 · 9220 Bischofzell
info@sattelbogen.ch · www.sattelbogen.ch

Wir helfen ...

Ihre Solidarität wird gebraucht

Unterstützen Sie als Mitglied die Arbeit von pro humanis.

pro humanis
Gönnervereinigung
Neurorehabilitation
Zihlschlacht
www.prohumanis.org



DRUCK ARTIS

9220 Bischofszell

Wir hoffen mit Ihnen,
liebe Einwohner der
Politischen Gemeinde
Zihlschlacht-Sitterdorf,
auf blühende Tage,
Wochen und Monate
im kommenden Jahr.



Der Schlussgedanke:

**Wenn Sterne bunt den Himmel säumen,
ist einer auch für Euch dabei.
Zum Jahreswechsel darf man träumen
und glauben an die Zauberei.**

**Mag's Sternlein leuchten, Euch begleiten
mit Glück durch ein erfülltes Jahr,
auf dass zu möglichst allen Zeiten
die kleinen Wünsche werden wahr.**

(Jutta Kieber)